

2017年3月31日 第3195回例会

於： 横須賀商工会議所

- <点鐘・開会> 12:30 谷 会長
 <斉 唱> 「我等の生業」
 <ゲスト紹介> *青少年交換留学生 CLEMENT Lorraine 様
 *通訳 高橋 栄子 様
 <会 長 報 告> *ガバナー事務所より



・2017~18年度地区役員・委員会委員（正副委員長含む）ご就任委嘱の件について

地区諮問委員会		小沢一彦	会員増強・会員維持委員会	副委員長	加藤元章
地区諮問委員会		小佐野圭三	青少年交換委員会	委 員	八巻敏博
地区諮問/地区指名委員会 規定審議会委員会 米山奨学資金推進 研修委員会	副委員長 委員長 委員	渡辺治夫	危機管理委員会 米山奨学・米山学友委員会	委 員 委 員 長	佐久間博一
R財団監査委員会	委員	三堀孝夫	米山奨学・米山学友委員会	副委員長	齋藤眞且
インターアクト・ロータリー外委員会	委員	高橋隆一	財団補助金 管理委員会	委 員	瀬戸映男
インターアクト・ロータリー外委員会	委員	小山陽生			

【敬称略】

*地区「新年会の集い」のご案内について

- ・5月20日（土）17:00開演 於：藤沢商工会館「ミナパーク」会議室
資格：登録3年目までの会員

*第11回アクターズミーティング開催のご案内について

- ・4月 8日（土）14:00~17:00 於：第一相澤ビル6階

<竹田会員より> *退会ご挨拶

<委員長報告> *山下幹事よりインターアクト一泊研修の報告

<幹事報告> *2016~17年度地区大会報告書 着

**ロータリー財団奨学生 米山明里さんからお手紙が届いています。

<出席報告> *出席委員会 澤田委員長より3月31日の出席率

会 員 数	出席対象者数	出 席 数	欠 席 数	メイクアップ数	出 席 率
111名	99名	68名	31名	14名	82.00%

<ニコニコ報告>

- ・三 役 青少年交換学生ロレーヌさん、本日卓話楽しみにしております。ガンバって日本語でお願いします。
- ・八 巻、ENORA、山 〃、福 西、岩 瀬、澤 田、田 邊、根 岸、清 水、鈴木 〃、鈴木 〃、前 川、上 林、野 坂、北 村、平 松、齋藤 眞、長 坂、若麻績 各会員
Bonjour! Lorraine Merci beaucoup
- ・飯塚R情報・研修委員長 先週の情報集会には多くの会員にご出席戴き、多様なご意見を有難うございました。元岡委員長、前鈴木康仁委員長にもご協力を戴き、又、書記の方々にもご協力を戴き感謝申し上げます。
- ・山 〃 会員 先週の情報集会、飯塚委員長、各リーダー、書記の皆様お疲れ様でした。
- ・加藤 隼、萩生田、山 〃、新倉 健、澤 田、長 尾、池 上、土 田 各会員
大和証券竹田会員、3年間ありがとうございました。新天地でもご活躍をお祈りしております。
- ・山 下 幹事 月末、年度末の今日、プレミアムフライデーです。早く帰りましょう。ちなみに来週の例会はIMの振替で休会です。

- ・瀬戸、井 莉、大竹、勝間、信木、岡田 各会員
稀勢の里、奇跡の逆転優勝！ 痛みに耐えて「よく頑張った」感動した！！
- ・福西、田 邊、五十嵐 各会員 写真をいただいて

<卓 話>

青少年交換学生
CLEMENT Lorraine 様

WHY EXCHANGE STUDENT? なぜ留学をしましたか？

私の父はしごとでいつも旅(たび)をしています。休みの時に一緒に海外へ行きました。アメリカと南アフリカとオーストラリアとマレーシアへ行きました。高校1年生の時に、私の友だちは留学にむけて準備していました。そして彼女は2年生の時にアメリカへ行きました。私は高校2年生の時に理系(りけい)の勉強していました。そのため毎日数学と生物学がありました。私はそれが大嫌いでした。そして気が重かったです。私は外国語と文学を勉強したいと思いました。しかしフランスで文学を勉強すると、しごとを見つけることがとても難しくなります。そのためときどき海外に住んでみたいと思うことがありました。私には新しいことをたいけんすることが必要(ひつよう)です。私は日本に行ったことがあり、そこで少し日本語を勉強しました。日本の文化が大好きなのでもう1回に行きたいと思いました。私は日本語がとてもきれいだと思います。日本の文化とフランスの文化はとても違うのですが、一年間という期間は日本文化をすべて知るのにとっても良い期間だと思いました。



THINGS I LIKE IN JAPAN THAT DOESN'T EXIST IN FRANCE

フランスと日本の文化はとても違います。そのため日本にはフランスにはないような場所がたくさんあります。そのような場所の中で私はこれが大好きです:

- ー プリクラ: フランスではプリクラがありません。これは本当に楽しい上、写真はすごく可愛いです。写真を自分のロータリーブレザーの上におきました。
- ー 電車: フランスと日本の電車はとても違います。日本の学生は学校に電車で行きます。いっぱい駅があります。どこでも電車乗れます。でもフランスでは誰も電車で学校へ行きません。皆バスで行きます。フランスではたいいてい電車は新幹線です。遠くの町に行きたい時に電車に乗ります。たとえば、パリに行きたい時に。私の町からパリまで車で3時間です。電車では1時間半です。でも本当に高いです。7500円ぐらいかかります。
- ー 自動販売機: 日本には、たくさんじどうはんばいきがあります。フランスでは、じどうはんばいきは古いのですそのためうごきません。これはすごくべんりです。いつでも飲みたい時に飲み物が飲めます。
- ー コンビニ: フランスではコンビニがありません。ただ大きいスーパーマーケットがあります。でも日本ではどこでもコンビニを見つけられます。全てを買えます、食べ物や飲み物、メイクやマスクなど。
- ー 東京: 私の町はとても小さいです。人口はおおよそ5万人です。そのため欲しい物が全て買えるようなショッピングモールがありません。しかし東京にいっぱいお店(てん)があります。原宿や渋谷は素晴らしいです。しかも、東京にはたくさん楽しめる場所があります。
- ー 食べ物: フランスではいっぱいすしやがあります。でもうどんやラーメンはありません。フランスにある日本の食べ物はすしだけだと思います。でも日本の食べ物が本当に大好きです。一番好きなのはうどんです。しかしかき氷とすきやきとお好み焼きも大好きです。
- ー おんせん: 私は日本の人たちは物をぬすまれるきけんせいをあまりみぢかにかんじていないと思います。たとえば、自分のケータイをつくえやロッカー、部屋におき、どこかへ行ってしまいます。しかしもどつてきてもそのケータイはそこにあります。これはフランスでは、信じられません。
- ー 文化祭: 文化祭がありません。一年に一度、ほごしゃのために学校をこうかいすることがありますが、これはあまりじゅうようなことではありません。今年、日本にはクラスメートとお好み焼きと焼きそばを作

りました。本当に楽しかったです。たくさん写真撮りました。文化祭では皆コスプレのようないしょうをきていました。

SINGAPOUR

2月に修学旅行でシンガポールに行きました。旅行は4日間でした。本当に素晴らしかったです。シンガポールに行ったことはありましたがそれは子どもの時でした。およそ8歳だったのできおくにはあまりありません。この国にはさまざまな文化があります、マレーシアの文化や中国の文化、そしてインドの文化。なのでシンガポール人は皆とても違います。しかし皆はとてもやさしいです。アラブストリートとセントーサイランドと Garden by the bay に行きました。この町が大好きです。ビルはとても大きいです、すべて新しいです。ただすごく暑かったです。午後は30度ぐらいでした。

色々な食べ物を食べました、マレーの食べ物、中国の食べ物とタイの食べ物。(PICTURE)

ユニバーサルスタジオシンガポールも行きました。すごくきれいでした、たくさんのジェットコースターに乗りました。今回の修学旅行はみじかかったですが本当に楽しかったです。

TRIP TO KYOTO AND HIROSHIMA

2週前に、ロータリーの留学生たちと京都と広島に行きました。どちらも行ったことがありましたが本当に楽しかったです。京都で伏見稲荷大社（ふしみいなりたいしゃ）ときよみずでらに行きました。とてもきれいでした。たくさん写真とりました。(PICTURES) 京都の地区の留学生に会いました。私たちの地区に留学は少（すく）ないので、うれしかったです。広島で、原爆ドームと平和きねんしょうかんに行きました。本当に興味深（きょうみぶか）かったのですが心がすごく痛かったです。宮島も行きました。うれしかったです、この場所が大好きです。いっぱいしかがいました。とてもきれいな場所です。(PICTURES) 本当に素晴らしかったです。

FEELING DURING EXCHANGE

始めは日本になじむのに時間がかかりました。日本語は本当に難しく、コミュニケーションをとるのは大変（たいへん）でした。12月には帰ろうと思いました。クリスマス期間はすごく辛（つら）かったです。本当にホームシックになりました。私はフランスにいる家族が恋しい（こいしい）です。しかし25日にドイツの留学生と台湾の留学生とディズニーランドに行きました。しかし12月が終わり、日本にもなれてきました。私は本当の友達も作ることが出来ました。今ではたくさんしたいことがあります。週末には留学生か学校の友だちと色々な場所に行きました。たとえば、三浦海岸に行きました。私たちは桜を見ました。(PICTURES)

隣の地区の留学生に会いました。東京と横浜の留学生とショッピング行き一緒にご飯食べました。桜木町や渋谷、原宿に行きました。まだまだたくさん場所に行きたいです。まだ帰るまで4ヶ月ありますが、すごい短いです。今では日本の生活が本当に大好きです。フランスに帰りたくないです。

ご視聴ありがとうございました。

<閉会・点鐘> 13:30 谷 会長

週報担当 新 倉 良 是